尺寸：78X20CM 2166A说明书 2026-01-08

CE IP20 III 22 PAP

Article: 4911010
Battery: 4.5V, 3 x AAA
Rating: 4.5V, 0.18W

Made in China

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
JYSK.com
DK13590400

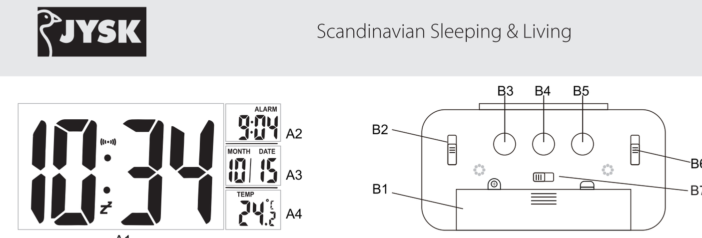
UK importer:
JYSK Ltd. Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW

FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Excl.
3 x AAA

مستورد من طرف:
JYSK المغرب، 49
زنقة أحمد بركات،
الطابق الأرضي رقم 3،
المعاريف، الدار
البيضاء (المغرب)

JYSK Scandinavian Sleeping & Living JYSK.com



A1: Time display
A2:Alarm display
A3: Month/date display
A4: Temperature display
Botton B2, B3, B4, B5, B6, B7

GB IMPORTANT INFORMATION!
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference. Uses 3 x AAA batteries. Batteries not included. Do not use rechargeable batteries. Do not recharge non-rechargeable batteries. Do not mix old and new batteries or battery types. Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements. Insert batteries with poles facing correctly. Remove exhausted batteries from the product. Do not short-circuit supply terminals. Do not throw batteries on open fire. Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.
Starting the clock: Insert 3 x AAA batteries B1.
Date setting: Scroll down button B6, A3 and A1 starts to flicker. Set the month and date by pressing button B4 and B5. Set the year by pressing B3. Finally scroll up to top, A3 and A1 stops flickering.
Time setting: Scroll down button B6, A1 starts to flicker. Set the minutes and hour by pressing button B4 and B5. Finally scroll up to top, A1 stops flickering.
Alarm setting: Scroll down button B6, A2 starts to flicker. Set the minutes and hour by pressing button B4 and B5. Scroll up to top, A2 stops flickering. Finally scroll down button B2.
Automatic light: Press button B7 to switch on/off. AM/PM or 24 hour clock : Press button B3 to change.
Celsius or Fahrenheit degree: Press button B4 to change.
Notes: The alarm gets progressively louder and stops after 1 minute.

A1: Tidsvisning
A2: Alarmvisning
A3: Visning af måned/dato
A4: Temperaturvisning
Knap B2, B3, B4, B5, B6, B7

DK IMPORTANT INFORMATION!
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug. Bruger 3 x AAA-batterier. Batterier medfølger ikke. Anvend ikke genopladelige batterier. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til manualen. Batterier skal isættes med rigtig polaritet. Opbrugte batterier skal fjernes fra produktet. Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke kastes ind i åben ild. Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Dette symbol angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis det ikke håndteres korrekt. Det er dit ansvar at aflevere batterierne på et indsamlingssted for genanvendelse af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. For yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse bedes du kontakte dine lokale myndigheder, din genbrugsstation eller den butik, hvor du købte dette produkt.
Sådan startes uret: Isæt 3 x AAA-batterier B1.
Indstilling af dato: Rul ned med B6-knappen, A3 og A1 begynder at blinke. Indstil måned og dato ved at trykke på B4- og B5-knapperne. Indstil året ved at trykke på B3. Rul til sidst op til toppen, A3 og A1 stopper med at blinke.
Indstilling af klokkeslæt: Rul ned med B6-knappen, A1 begynder at blinke. Indstil minutter og time ved at trykke på B4- og B5-knapperne. Rul til sidst op til toppen, A1 stopper med at blinke.
Indstilling af alarm: Rul ned med B6-knappen, A2 begynder at blinke. Indstil minutter og time ved at trykke på B4- og B5-knapperne. Rul op til toppen, A2 stopper med at blinke. Rul til sidst ned med B2-knappen.
Automatisk lys: Tryk på B7-knappen for at tænde/slukke. AM/PM eller 24-timers ur: Tryk på B3-knappen for at skifte. Celsius eller Fahrenheit: Tryk på B4-knappen for at skifte.
Bemærk: Alarmen bliver gradvist højere og stopper efter 1 minut.

A1: Zeit-Anzeige
A2: Wecker-Anzeige
A3: Monats-/Datumsanzeige
A4: Temperatur-Anzeige
Taste B2, B3, B4, B5, B6, B7

DE WICHTIGE INFORMATIONEN!
Lesen Sie vor dem Zusammenbauen des Produkts und/oder vor der ersten Verwendung die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Halten Sie sich genau an die Anleitung und bewahren Sie diese zum weiteren Nachschlagen auf. Benötigt 3 x AAA-Batterien. Batterien nicht enthalten. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen dürfen nicht zusammen verwendet werden. Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen. Legen Sie die Batterien richtig gepolt ein. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt. Anschlussklemmen nicht kurzschließen. Batterien nicht in offenes Feuer werfen. Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.
Starten der Uhr: Setzen Sie drei AAA-Batterien ein B1.
Datumseinstellung: Scrollen Sie mit der Taste B6 nach unten, A3 und A1 beginnen zu flackern. Stellen Sie Monat und Datum durch Drücken der Tasten B4 und B5 ein. Stellen Sie das Jahr durch Drücken von B3 ein. Zum Schluss scrollen Sie nach oben; A3 und A1 hören auf zu flackern.
Zeiteinstellung: Scrollen Sie mit der Taste B6 nach unten, A1 beginnt zu flackern. Stellen Sie Minuten und Stunde durch Drücken der Tasten B4 und B5 ein. Zum Schluss scrollen Sie nach oben; A1 hört auf zu flackern.
Weckereinstellung: Scrollen Sie mit der Taste B6 nach unten, A2 beginnt zu flackern. Stellen Sie Minuten und Stunde durch Drücken der Tasten B4 und B5 ein. Scrollen Sie nach oben; A2 hört auf zu flackern. Scrollen Sie abschließend mit der Taste B2 nach unten.
Automatische Beleuchtung: Zum Ein-/Ausschalten Taste B7 drücken. AM/PM- oder 24-Stunden-Uhrzeit: Zum Wechseln Taste B3 drücken.
Grad Celsius oder Fahrenheit: Zum Wechseln Taste B4 drücken.
Anmerkungen: Der Alarmton wird allmählich lauter und hört nach 1 Minute auf.

A1: Klokkevisning
A2: Alarmvisning
A3: Visning av måned/dato
A4: Temperaturvisning
Knapp B2, B3, B4, B5, B6, B7

NO VIKTIG INFORMASJON!
Les grundig gjennom hele bruksanvisningen før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk. Bruker 3 x AAA-batterier. Batterier medfølger ikke. Ikke bruk oppladbare batterier. Forsøk ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier. Unngå å blande gamle og nye batterier eller ulike batterityper. Bruk kun batterier med spesifikasjoner som tilsvarer batterikravene i bruksanvisningen. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei. Fjern brukte batterier fra produktet. Batteriklemmene må ikke kortsluttes. Ikke kast batterier på åpen ild. Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke gjenvinnes riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til gjenvinning bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.
Starte klokken: Sett inn 3 x AAA-batterier B1.
Stille dato: Bla ned knapp B6, A3 og A1 begynner å flimre. Still inn måned og dato ved å trykke på knapp B4 og B5. Still inn året ved å trykke på B3. Bla til slutt opp til toppen, A3 og A1 slutter å flimre.
Stille klokkeslett: Bla ned knapp B6, A1 begynner å flimre. Still inn minutter og time ved å trykke på knapp B4 og B5. Bla til slutt opp til toppen, A1 slutter å flimre.
Stille inn alarm: Bla ned knapp B6, A2 begynner å flimre. Still inn minutter og time ved å trykke på knapp B4 og B5. Bla opp til toppen, A2 slutter å blinke. Bla til slutt ned med knapp B2.
Automatisk lys: Trykk på knapp B7 for å slå på/av.
AM/PM eller 24-timers klokke: Trykk på knapp B3 for å endre. Celsius eller fahrenheit: Trykk på knapp B4 for å endre.
Merknader: Alarmen blir gradvis høyere, og stopper etter 1 minutt.

A1: Tidsvisning
A2: Larmvisning
A3: Visning av månad/datum
A4: Temperaturvisning
Knapp B2, B3, B4, B5, B6, B7

SE VIKTIG INFORMATION!
Läs hela bruksanvisningen innan du sätter ihop/använder produkten. Följ instruktionerna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Drivs av 3 x AAA-batterier. Batterier medföljer ej. Använd inte uppladdningsbara batterier. Försök inte ladda ej uppladdningsbara batterier. Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika typ. Använd endast batterier av samma typ eller liknande den typ som anges i bruksanvisningen. Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll. Ta ut förbrukade batterier ur produkten. Kortslut inte spänningspolerna. Kasta inte batterierna i öppen eld. Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Du kan få mer information om korrekt avfallshantering genom att kontakta kommunen, återvinningscentralen eller den butik där du köpte produkten.
Sätta igång klockan: Sätt i 3 x AAA-batterier B1.
Datuminställning: Bläddra nedåt med knapp B6, A3 och A1 börjar flimra. Ställ in månad och datum genom att trycka på knapp B4 och B5. Ställ in året genom att trycka på B3. Bläddra slutligen upp till toppen, A3 och A1 slutar flimra.
Tidsinställning: Bläddra nedåt med knapp B6, A1 börjar flimra. Ställ in minuter och timmar genom att trycka på knapp B4 och B5. Bläddra slutligen upp till toppen, A1 slutar flimra. Alarminställning: Bläddra nedåt med knapp B6, A2 börjar flimra. Ställ in minuter och timmar genom att trycka på knapp B4 och B5. Bläddra upp till toppen, A2 slutar flimra.
Bläddra slutligen nedåt med knapp B2.
Automatisk belysning: Tryck på knapp B7 för att slå på/av. AM/PM eller 24-timmarsklocka: Tryck på knapp B3 för att ändra. Celsius eller Fahrenheit: Tryck på knapp B4 för att ändra.
Obs: Alarmljudet stegras gradvis och tystnar efter en minut.

A1: Aikanäyttö
A2: Hälytysnäyttö
A3: Kuukausi-/päivämääränäyttö
A4: Lämpötilanäyttö
Painike B2, B3, B4, B5, B6, B7

FI TÄRKEITÄ TIETOJA!
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tarvitset 3 kpl AAA-paristoja. Pakkaus ei sisällä paristoja. Älä käytä ladattavia paristoja. Älä lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään. Käytä vain ohjekirjan paristomääräysten mukaisia tai samankaltaisia paristoja. Aseta paristot niin, että niiden napaisuus on oikein. Poista tyhjät paristot tuotteesta. Älä päästä liittimiä oikosulkuun. Älä heitä paristoja tuleen. Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella. Tämä kuvake osoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja oikeasta hävittämisestä saat jätehuoltoyhtiöltä, kunnallisesta kierrätyspalvelusta tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.
Kellon käynnistäminen: Aseta laitteeseen 3 x AAA-paristoa B1.
Päivämäärän asetus: Vieritä alas painiketta B6, jolloin A3 ja A1 alkavat vilkkua. Aseta kuukausi ja päivämäärä painamalla painikkeita B4 ja B5. Aseta vuosi painamalla B3. Vieritä lopuksi ylös, A3 ja A1 lakkaavat vilkkumasta.
Ajan asetus: Vieritä alas painiketta B6, A1 alkaa vilkkua. Aseta minuutit ja tunnit painamalla painikkeita B4 ja B5. Vieritä lopuksi ylös, A1 lakkaa vilkkumasta.
Hälytyksen asetus: Vieritä alas painiketta B6, A2 alkaa vilkkua. Aseta minuutit ja tunnit painamalla painikkeita B4 ja B5. Vieritä ylös, A2 lakkaa vilkkumasta. Vieritä lopuksi alas painiketta B2.
Automaattivalo: Kytke päälle/pois painamalla painiketta B7. AM/PM tai 24 tunnin kello: Vaihda painamalla painiketta B3. Celsius- tai Fahrenheit-asteet: Vaihda painamalla painiketta B4.
Huomioita: Hälytysäänen voimakkuus kasvaa asteittain ja loppuu yhden minuutin jälkeen.

A1: Wyświetla godzinę
A2: Wyświetlanie alarmu
A3: Wyświetlanie miesiąca/daty
A4: Wyświetlanie temperatury
Przycisk B2, B3, B4, B5, B6, B7

PL WAŻNE INFORMACJE!
Przed rozpoczęciem montażu i/lub używania tego produktu dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość. Wymaga 3 baterii AAA. Baterie nie wchodzą w skład zestawu. Nie używać akumulatorów. Nie ładować baterii jednorazowego użytku. Nie mieszać różnych typów baterii ani wyczerpanych z nowymi. Używać wyłącznie baterii takich samych lub podobnych do podanych w instrukcji obsługi. Baterie wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
Wyczerpane baterie wyjąć z urządzenia. Nie wolno zwierać biegunów zasilających. Nie wrzucać baterii do ognia. Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt
elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki w celu przekazania do recyklingu. Postępując z produktami w odpowiedni sposób, pomaga się chronić ludzkie zdrowie i zapobiegać zbędnemu zanieczyszczeniu środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z urzędem miasta, firmą zajmującą się wywozem śmieci lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.
Uruchamianie zegara: Włóż 3 baterii AAA B1.
Ustawianie daty: Przekręć w dół przycisk B6, A3 i A1 zaczynają migać. Ustaw miesiąc i
datę, naciskając przyciski B4 i B5. Ustaw rok, naciskając przycisk B3. Na koniec przewiń do góry, A3 i A1 przestaną migać.
Ustawianie czasu: Przekręć w dół przycisk B6, A1 zaczyna migać. Ustaw minuty i godziny, naciskając przyciski B4 i B5. Na koniec przewiń do góry, A1 przestanie migać.
Ustawianie alarmu: Przekręć w dół przycisk B6, A2 zaczyna migać. Ustaw minuty i godziny, naciskając przyciski B4 i B5. Przewiń do góry, A2 przestanie migać. Na koniec przewiń w
dół przycisk B2.
Automatyczne oświetlenie: Naciśnij przycisk B7, aby włączyć/wyłączyć. AM/PM lub zegar 24-godzinny: Naciśnij przycisk B3, aby zmienić.
Stopnie Celsjusza lub Fahrenheita: Naciśnij przycisk B4, aby zmienić.
Uwaga: Głośność alarmu zwiększa się stopniowo, a następnie po upływie 1 minuty alarm wyłącza się.

A1: Zobrazení času
A2: Zobrazení budíku
A3: Zobrazení měsíce/data
A4: Zobrazení teploty
Tlačítko B2, B3, B4, B5, B6, B7

CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE!
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby. Vyžaduje 3 baterie AAA. Baterie nejsou součástí balení. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Nedobíjejte baterie, které nelze dobíjet. Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií. Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Vybité baterie z výrobku vyjměte. Nezkratujte napájecí svorky. Baterie nevhazujte do otevřeného ohně. Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol udává, že výrobek nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte u příslušného odboru na městském úřadu, od společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.
Zapnutí hodin: Vložte 3 baterie AAA B1.
Nastavení data: Posuňte tlačítko B6 dolů, kontrolka A3 a A1 začne blikat. Stisknutím tlačítek B4 a B5 nastavte měsíc a datum. Stisknutím tlačítka B3 nastavte rok. Nakonec tlačítko posuňte nahoru, kontrolka A3 a A1 přestane blikat.
Nastavení času: Posuňte tlačítko B6 dolů, kontrolka A1 začne blikat. Stisknutím tlačítek B4 a B5 nastavte minuty a hodiny. Nakonec tlačítko posuňte nahoru, kontrolka A1
přestane blikat.
Nastavení budíku: Posuňte tlačítko B6 dolů, kontrolka A2 začne blikat. Stisknutím tlačítek B4 a B5 nastavte minuty a hodiny. Posuňte tlačítko nahoru, kontrolka A2 přestane blikat. Nakonec tlačítko B2 posuňte dolů.
Automatické světlo: Zapíná/vypíná se stisknutím tlačítka B7.
AM/PM nebo 24hodinový čas: Pro přenastavení stiskněte tlačítko B3. Stupně Celsia nebo Fahrenheita: Pro přenastavení stiskněte tlačítko B4.
Poznámky: Hlasitost budíku se postupně zvyšuje a zastaví se po 1 minutě.

A1: Idő kijelzője
A2: Ébresztő kijelzője
A3: Hónap/dátum kijelzője
A4: Hőmérséklet kijelzője
B2, B3, B4, B5, B6, B7 gomb

HU FONTOS INFORMÁCIÓ!
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Az utasítás szerint járjon el, és őrizze meg azt a későbbiekre. 3 db AAA elemmel működik. Az elemek nincsenek mellékelve. Ne használjon újratölthető akkumulátorokat. Ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Ne használjon együtt régi és új, ill. különböző típusú elemeket. Csak olyan elemeket használjon, amelyek megfelelnek vagy megközelítőleg megfelelnek a használati utasításban szereplő
követelményeknek. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra. A lemerült elemeket vegye ki a termékből. Ne zárja rövidre a tápérintkezőket. Az elemeket ne dobja tűzbe. Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban.
Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre. Az Ön
felelőssége, hogy leadja ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a szakkereskedőnél, ahol a terméket vásárolta.
Az óra elindítása: Helyezzen be 3 db AAA elemet B1.
Dátum beállítása: Görgessen lefelé a B6 gombbal, amíg az A3 és az A1 villogni kezd. Állítsa be a hónapot és a dátumot a B4 és B5 gomb megnyomásával. Állítsa be az évet a B3 gomb megnyomásával. Végül görgessen felfelé, amíg az A3 és az A1 villogása abbamarad.
Idő beállítása: Görgessen lefelé a B6 gombbal, amíg az A1 villogni kezd. Állítsa be a percet és az órát a B4 és B5 gomb megnyomásával. Végül görgessen felfelé, amíg az A1 villogása abbamarad.
Ébresztő beállítása: Görgessen lefelé a B6 gombbal, amíg az A2 villogni kezd. Állítsa be a percet és az órát a B4 és B5 gomb megnyomásával. Görgessen felfelé, amíg az A2 villogása abbamarad. Végül görgessen lefelé a B2 gombbal.
Automatikus világítás: Nyomja meg a B7 gombot a be-/kikapcsoláshoz. AM/PM vagy 24 órás óra: A módosításhoz nyomja meg a B3 gombot.
Celsius vagy Fahrenheit fok: A módosításhoz nyomja meg a B4 gombot.
Megjegyzések: Az ébresztő egyre hangosabb lesz, és 1 perc elteltével leáll.

A1: Tijdweergave
A2: Alarmweergave
A3: Maand/datum-weergave
A4: Temperatuurweergave
Knop B2, B3, B4, B5, B6, B7

NL BELANGRIJKE INFORMATIE!
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar die voor toekomstig gebruik. Werkt op 3 AAA-batterijen. Batterijen niet inbegrepen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Laad niet-oplaadbare batterijen niet op. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de gebruiksaanwijzing. Plaats de batterijen met de juiste polariteit. Verwijder lege batterijen uit het product. Zorg dat de voedingsklemmen geen kortsluiting veroorzaken. Gooi batterijen niet in het vuur. Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat dit artikel niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als die niet correct wordt gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze artikelen de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit artikel hebt gekocht.
De klok opstarten: plaats 3 AAA-batterijen B1.
Datum instellen: Scrol knop B6 omlaag. A3 en A1 beginnen te knipperen. Stel de maand en datum in door op knop B4 en B5 te drukken. Stel het jaar in door op B3 te drukken. Scrol ten slotte helemaal naar boven. A3 en A1 stoppen met knipperen.
Tijd instellen: Scrol knop B6 omlaag. A1 begint te knipperen. Stel de minuten en het uur in door op knop B4 en B5 te drukken. Scrol ten slotte helemaal naar boven. A1 stopt met knipperen.
Alarm instellen: Scrol knop B6 omlaag. A2 begint te knipperen. Stel de minuten en het uur in door op knop B4 en B5 te drukken. Scrol helemaal naar boven. A2 stopt met knipperen. Scrol ten slotte knop B2 omlaag.
Automatisch licht: Druk op knop B7 om in/uit te schakelen. AM/PM of 24-uurs klok: Druk op knop B3 om dit te wijzigen. Graden Celsius of Fahrenheit: Druk op knop B4 om dit te wijzigen.
Opmerkingen: Het alarm wordt steeds luider en stopt na 1 minuut.

A1: Zobrazenie času
A2: Zobrazenie budíka
A3: Zobrazenie mesiaca a dátumu
A4: Zobrazenie teploty
Tlačidlo B2, B3, B4, B5, B6, B7

SK DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!
Skôr ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu, si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho na použitie v budúcnosti. Sú potrebné 3 batérie typu AAA. Batérie nie sú súčasť balenia. Nepoužívajte nabíjateľné batérie. Nenabíjajte batérie, ktoré nie je možné nabíjať. Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií. Používajte iba batérie, ktoré sú rovnaké alebo podobné ako typ špecifikovaný v požiadavkách na batérie v návode na použitie. Vložte batérie s dodržaním správnej polarity. Vybité batérie z produktu vyberte. Neskratujte napájacie svorky. Batérie nevhadzujte do otvoreného ohňa. Likvidácia odpadu používateľov v domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt nesmiete likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Zodpovedáte za odovzdanie produktu na zbernom mieste určenom na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním produktov na správnu recykláciu pomáhate predchádzať tomu, aby tieto produkty zbytočne zaťažovali prírodu a životné prostredie, a chrániť ľudské zdravie. Ďalšie informácie o správnej likvidácii vám poskytne váš miestny mestský úrad, komunálne služby alebo obchod, v ktorom ste si tento produkt zakúpili.
Zapnutie hodín: Vložte 3 batérie typu AAA B1.
Nastavenie dátumu: Prejdite nadol na tlačidlo B6, A3 a A1 začne blikať. Nastavte mesiac a dátum stlačením tlačidiel B4 a B5. Nastavte rok stlačením tlačidla B3. Nakoniec prejdite nahor, A3 a A1 prestane blikať.
Nastavenie času: Prejdite nadol na B6, A1 začne blikať. Nastavte minúty a hodiny stlačením tlačidiel B4 a B5. Nakoniec prejdite nahor, A1 prestane blikať.
Nastavenie budíka: Prejdite nadol na B6, A2 začne blikať. Nastavte minúty a hodiny
stlačením tlačidiel B4 a B5. Prejdite nahor, A2 prestane blikať. Nakoniec prejdite nadol na tlačidlo B2.
Automatické osvetlenie: Na zapnutie/vypnutie stlačte tlačidlo B7.
Dopoludnia/popoludní alebo 24-hodinový režim: Na zmenu stlačte tlačidlo B3. Stupne Celzius alebo Fahrenheit: Na zmenu stlačte tlačidlo B4.
Poznámky: Hlasitosť zvonenia budíka sa postupne zvyšuje a po 1 minúte utíchne.

A1: Affichage de l'heure
A2: Affichage de l'alarme
A3: Affichage du mois/de la date
A4: Indicateur de température
Bouton B2, B3, B4, B5, B6, B7

FR INFORMATIONS IMPORTANTES
Lisez attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou à utiliser ce produit. Respectez scrupuleusement le manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure. Fonctionne avec 3 piles AAA. Piles non incluses. N'utilisez pas de piles
rechargeables. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usagées et neuves. N'utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi. Insérez les piles en veillant à respecter la polarité. Retirez les piles épuisées du produit. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu. Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour plus d'informations en matière d'élimination des déchets, veuillez contacter votre administration locale, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.
Mise en route de l'horloge : Insérez 3 piles AAA B1.
Réglage de la date : Faites défiler le bouton B6 vers le bas, A3 et A1 commencent à clignoter. Réglez le mois et la date en appuyant sur les boutons B4 et B5. Réglez l'année en appuyant sur B3. Enfin, faites défiler vers le haut, A3 et A1 cessent de clignoter.
Réglage de l'heure : Faites défiler le bouton B6 vers le bas, A1 commence à clignoter. Réglez les minutes et l'heure en appuyant sur les boutons B4 et B5. Enfin, faites défiler vers le haut, A1 cesse de clignoter.
Réglage de l'alarme : Faites défiler le bouton B6 vers le bas, A2 commence à clignoter. Réglez les minutes et l'heure en appuyant sur les boutons B4 et B5. Faites défiler vers le haut, A2 cesse de clignoter. Enfin, faites défiler le bouton B2 vers le bas.
Lumière automatique : Appuyez sur le bouton B7 pour allumer/éteindre la lumière. Horloge 12 ou 24 heures : Appuyez sur le bouton B3 pour passer de l'une à l'autre. Degrés Celsius ou Fahrenheit : Appuyez sur le bouton B4 pour passer de l'un à l'autre. Remarques : L'alarme sonne de plus en plus fort et s'arrête après 1 minute.

A1: Prikaz časa
A2: Prikaz alarma
A3: Prikaz meseca/datuma
A4: Prikaz temperature
Gumb B2, B3, B4, B5, B6, B7

SI POMEMBNE INFORMACIJE!
Pred montažo oz. uporabo izdelka pozorno preberite celotna navodila. Navodila dosledno upoštevajte in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali. Uporablja 3 baterije velikosti AAA. Baterije niso priložene. Ne uporabljajte polnilnih baterij. Ne polnite ponovno baterij, ki niso namenjene za ponovno polnjenje. Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati ter ne mešajte različnih tipov baterij. Uporabljajte samo baterije, ki so enake ali podobne tistim, ki so navedene v zahtevah navodil za uporabo. Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polariteto. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka. Pazite, da na odvzemnem mestu ne pride do kratkega stika. Baterij ne mečite v odprt ogenj. Odlaganje odpadne opreme v gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol pomeni, da se izdelka ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso ustrezno reciklirane. Zato morate poskrbeti, da izdelek oddate na ustrezno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem in oddajo odpadne opreme v recikliranje boste pomagali preprečiti nepotrebno onesnaževanje narave in okolja ter zaščititi zdravje ljudi. Za dodatne informacije o pravilnem odlaganju se obrnite na lokalno občino, komunalno
podjetje ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.
Vklop ure: vstavite 3 baterije AAA B1.
Nastavitve datuma: Pomaknite gumb B6 navzdol, A3 in A1 začneta utripati. S pritiskom na gumb B4 in B5 nastavite mesec in datum. S pritiskom na gumb B3 nastavite leto. Na koncu se pomaknite do vrha, A3 in A1 prenehata utripati.
Nastavitve časa: Pomaknite gumb B6 navzdol, A1 začne utripati. S pritiskom na gumb B4
in B5 nastavite minute in uro. Na koncu se pomaknite do vrha, A1 preneha utripati.
Nastavitve alarma: Pomaknite gumb B6 navzdol, A2 začne utripati. S pritiskom na gumb B4 in B5 nastavite minute in uro. Pomaknite se do vrha, A2 preneha utripati. Nazadnje se pomaknite navzdol z gumbom B2.
Samodejna osvetlitev: Pritisnite gumb B7 za vklop/izklop. AM/PM ali 24 ur: Za spremembo pritisnite gumb B3.
Stopinje Celzija ali Fahrenheita: Za spremembo pritisnite gumb B4.
Opombe: Alarm postaja vse glasnejši in se po 1 minuti ustavi.

A1: prikaz vremena
A2: prikaz alarma
A3: prikaz mjeseca/datuma
A4: prikaz temperature
Gumb B2, B3, B4, B5, B6, B7

HR VAŽNE INFORMACIJE!
Pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije sastavljanja i/ili upotrebe ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za ubuduće. Upotrebljava 3 x AAA baterije. Baterije nisu priložene. Ne koristite baterije koje se mogu puniti. Nemojte puniti baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Nemojte kombinirati stare i nove baterije ni različite vrste baterija. Koristite samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenima u uputama za uporabu. Umetnite baterije pazeći na položaj polova. Izvadite prazne baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spajati stezaljke napajanja. Baterije nemojte bacati u vatru. Odlaganje otpadne opreme iz privatnih kućanstava u Europskoj Uniji. Ovaj simbol naznačava da se proizvod ne smije odlagati skupa s drugim kućanskim otpadom. Električna i
elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i okolišu ako se oprema ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električnu i elektroničku opremu na predviđenom sabirnom mjestu radi recikliranja. Predajom ovih proizvoda na pravilno recikliranje pomažete da se spriječi nepotrebno ugrožavanje okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Za više informacija o pravilnom odlaganju obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje kućanskog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.
Pokretanje sata: Umetnite 3 baterije AAA B1.
Postavljanje datuma: gumb za pomicanje prema dolje B6, A3 i A1 počinju treperiti. Za postavljanje mjeseca i datuma pritisnite gumbe B4 i B5. Za postavljanje godine pritisnite B3. Na kraju se pomaknite prema gore do vrha, A3 i A1 prestaju treperiti.
Postavljanje vremena: gumb za pomicanje prema dolje B6, A1 počinje treperiti. Za postavljanje minuta i sata pritisnite gumbe B4 i B5. Na kraju se pomaknite prema gore do vrha, A1 prestaje treperiti.
Postavljanje alarma: gumb za pomicanje prema dolje B6, A2 počinje treperiti. Za postavljanje minuta i sata pritisnite gumbe B4 i B5. Pomaknite se prema gore do vrha, A2 prestaje treperiti. Na kraju se pomaknite prema dolje pomoću gumba B2.
Automatsko svjetlo: pritisnite gumb B7 za uključivanje/isključivanje.
AM/PM ili 24-satni prikaz: pritisnite gumb B3 za promjenu.
Prikaz stupnjeva Celzija ili Fahrenheita: pritisnite gumb B4 za promjenu. Napomena: alarm postaje sve glasniji i zaustavlja se nakon 1 minute.

A1: Visualizzazione dell'ora
A2: Visualizzazione della sveglia
A3: Visualizzazione di mese/data
A4: Visualizzazione della temperatura
Pulsanti B2, B3, B4, B5, B6 e B7

IT INFORMAZIONE IMPORTANTE!
Leggere con attenzione l'intero manuale prima di iniziare ad assemblare e/o utilizzare questo prodotto. Seguire le istruzioni e conservarle per consultazioni future. Funziona con 3 pile AAA. Pile non incluse. Non utilizzare pile ricaricabili. Non ricaricare pile non ricaricabili. Non mischiare pile vecchie e nuove o tipi diversi di pila. Utilizzare solo le pile indicate nel manuale di istruzioni. Inserire le pile rispettando la polarità corretta. Rimuovere le pile scariche dal prodotto. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non gettare le pile nel fuoco. Smaltimento dei rifiuti da parte dei privati all'interno dell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quando si ricicla correttamente, si aiuta a prevenire che questi prodotti possano danneggiare inutilmente la natura e l'ambiente e si aiuta a tutelare la salute umana. Per ulteriori informazioni su un corretto smaltimento, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.
Accensione dell'orologio: inserire 3 pile AAA B1.
Impostazione della data: scorrendo verso il basso il pulsante B6, A3 e A1 inizieranno a lampeggiare. Impostare il mese e la data premendo i pulsanti B4 e B5. Impostare l'anno premendo B3. Infine, scorrendo verso l'alto, A3 e A1 smetteranno di lampeggiare.
Impostazione dell'ora: scorrendo verso il basso il pulsante B6, A1 inizierà a lampeggiare. Impostare i minuti e l'ora premendo i pulsanti B4 e B5. Infine, scorrendo verso l'alto, A1 smetterà di lampeggiare.
Impostazione della sveglia: scorrendo verso il basso il pulsante B6, A2 inizierà a lampeggiare. Impostare i minuti e l'ora premendo i pulsanti B4 e B5. Scorrendo verso l'alto, A2 smetterà di lampeggiare. Infine, scorrere verso il basso il pulsante B2.
Luce automatica: premere il pulsante B7 per accendere/spegnere la luce. Orologio AM/PM o 24 ore: premere il pulsante B3 per cambiare modalità. Gradi Celsius o Fahrenheit: premere il pulsante B4 per cambiare modalità.
Note: il suono della sveglia aumenta progressivamente e dopo 1 minuto si arresta.

A1: indicación de hora
A2: Affichage de l'alarme
A3: Affichage du mois/de la date
A4: ndicateur de température
Bouton B2, B3, B4, B5, B6, B7

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE
Lea detenidamente todo el manual antes de proceder a montar o utilizar este producto. Lea el manual detenidamente y consérvelo para poder consultarlo en el futuro. El producto requiere el uso de 3 pilas AAA. Pilas no incluidas. No utilice pilas recargables. No intente cargar pilas que no sean recargables. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos. Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones. Introduzca las pilas respetando la polaridad. Extraiga las pilas gastadas del producto. No cortocircuite los terminales de alimentación. No tire las pilas al fuego. Eliminación de aparatos utilizados por usuarios particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos. Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medioambiente y la salud de las personas si no se reciclan adecuadamente. El usuario tiene la responsabilidad de entregar estos productos en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la entrega para su correcto reciclaje, se evita que estos productos puedan dañar la naturaleza y el medioambiente de forma innecesaria, además de contribuir a proteger la salud de las personas. Si desea obtener más información acerca del modo adecuado de desechar estos productos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda en la que compró el producto.
Puesta en marcha del reloj: inserte 3 pilas AAA B1.
Ajuste de la fecha: desplácese hacia abajo con el botón B6, A3 y A1 empiezan a parpadear. Ajuste el mes y la fecha pulsando los botones B4 y B5. Ajuste el año pulsando B3. Finalmente, desplácese hacia arriba, A3 y A1 dejarán de parpadear.
Ajuste de la hora: desplácese hacia abajo con el botón B6, A1 empieza a parpadear. Ajuste los minutos y la hora pulsando los botones B4 y B5. Finalmente, desplácese hacia arriba y A1 dejará de parpadear.
Configuración de la alarma: desplácese hacia abajo con el botón B6, A2 empieza a parpadear. Ajuste los minutos y la hora pulsando los botones B4 y B5. Desplácese hacia arriba y A2 dejará de parpadear. Finalmente, desplácese hacia abajo con el botón B2. Luz automática: pulse el botón B7 para encender/apagar.
Formato horario con AM/PM o 24 horas: pulse el botón B3 para cambiar. Grados Celsius o Fahrenheit: pulse el botón B4 para cambiar.
Notas: La alarma va aumentando su volumen de forma gradual y se detiene después de 1 minuto.

A1: prikaz vremena
A2: prikaz alarma
A3: prikaz mjeseca/datuma
A4: prikaz temperature
Dugme B2, B3, B4, B5, B6, B7

BA VAŽNE INFORMACIJE!
Prije početka sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputa u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Koristi 3 AAA baterije. Baterije nisu priložene. Ne koristite punjive baterije. Ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne miješajte stare i nove baterije ni baterije različitih vrsta. Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu. Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti. Istrošene baterije izvadite iz proizvoda. Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje. Ne bacajte baterije u otvoren plamen. Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol naznačava da se proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu ako se oprema ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost da predate otpadnu električnu i elektroničku opremu na predviđenom sabirnom mjestu radi recikliranja. Predajom ovih proizvoda na pravilno recikliranje pomažete da se spriječi nepotrebno ugrožavanje okoliša te zaštiti zdravlje ljudi. Za više informacija o pravilnom odlaganju obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.
Pokretanje sata: Umetnite 3 x AAA baterije B1.
Podešavanje datuma: dugme za pomicanje prema dole B6, A3 i A1 počinju treperiti. Za postavljanje mjeseca i datuma pritisnite dugmad B4 i B5. Za postavljanje godine pritisnite B3. Na kraju se pomaknite prema gore do vrha, A3 i A1 prestaju treperiti.
Podešavanje vremena: dugme za pomicanje prema dole B6, A1 počinje treperiti. Za postavljanje minuta i sata pritisnite dugmad B4 i B5. Na kraju se pomaknite prema gore do vrha, A1 prestaje treperiti.
Podešavanje alarma: dugme za pomicanje prema dole B6, A2 počinje treperiti. Za postavljanje minuta i sata pritisnite dugmad B4 i B5. Pomaknite se prema gore do vrha, A2 prestaje treperiti. Na kraju se pomaknite prema dole pomoću dugmeta B2.
Automatsko svjetlo: za uključivanje/isključivanje pritisnite dugme B7.
AM/PM ili 24-satni prikaz: za promjenu pritisnite dugme B3. Stepeni Celzija ili Fahrenheita: za promjenu pritisnite dugme B4.
Napomene: jačina zvuka alarma se postepeno povećava i zaustavlja se nakon 1 minute.

A1: Prikaz vremena
A2: Prikaz alarma
A3: Prikaz meseca/datuma
A4: Prikaz temperature
Dugme B2, B3, B4, B5, B6, B7

RS VAŽNE INFORMACIJE!
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu. Koristi 3 AAA baterije. Baterije nisu uključene. Nemojte koristiti punjive baterije. Nemojte ponovo puniti nepunjive baterije. Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili različite vrste baterija. Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu. Ubacite baterije tako da polariteti budu postavljeni pravilno. Izvadite istrošene baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spajati napojne priključke. Nemojte bacati baterije u vatru. Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa drugim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju na odgovarajući način. Vaša je dužnost da ih predate na odgovarajućem mestu predviđenom za prikupljanje električnog i elektronskog otpada radi reciklaže. Predavanjem baterija radi odgovarajuće reciklaže sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine ovim proizvodima, a štitite i zdravlje ljudi. Dodatne informacije u vezi sa odgovarajućim odlaganjem proizvoda potražite kod predstavnika lokalnih vlasti, komunalnih službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.
Aktiviranje sata: Umetnite 3 baterije tipa AAA B1.
Podešavanje datuma: Pomerajte nadole dugme B6, A3 i A1 počinju da trepere. Podesite mesec i datum pritiskom na dugme B4 i B5. Podesite godinu pritiskom na B3. Na kraju pomerajte nagore do vrha, A3 i A1 prestaju da trepere.
Podešavanje vremena: Pomerajte nadole dugme B6, A1 počinje da treperi. Podesite minute i sat pritiskom na dugme B4 i B5. Na kraju pomerajte nagore do vrha, A1 prestaje da treperi. Podešavanje alarma: Pomerajte nadole dugme B6, A2 počinje da treperi. Podesite minute i sat pritiskom na dugme B4 i B5. Pomerajte nagore do vrha, A2 prestaje da treperi. Na kraju pomerajte nadole dugme B2.
Automatsko svetlo: Pritisnite dugme B7 da biste uključili/isključili. Sat u formatu AM/PM ili 24 sata: Pritisnite dugme B3 za promenu. Stepeni Celzijusa ili Farenhajta: Pritisnite dugme B4 za promenu. Napomene: Alarm se postepeno pojačava i prestaje nakon 1 minuta.

A1: показує час
A2: показує будильник
A3: показує місяць/дату
A4: показує температуру
Кнопка B2, B3, B4, B5, B6, B7

UA ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!
Уважно прочитайте інструкцію цілком, перш ніж збирати та/чи використовувати цей виріб. Дотримуйтеся всіх інструкцій і зберігайте їх для довідки в майбутньому. Потрібні 3 батарейки типу AAA. Батарейки не входять у комплект. Не використовуйте акумуляторні батареї. Не заряджайте батареї, які для цього не призначені. Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вживані разом. Використовуйте тільки батарейки, які відповідають вимогам, зазначеним в інструкції з
експлуатації, або їхні аналоги. Вставте батарейки відповідно до полюсів. Виймайте з виробу використані батарейки. Не замикайте клеми живлення накоротко. Не кидайте батарейки у вогонь. Утилізація відпрацьованого обладнання користувачами в приватних домогосподарствах Європейського союзу. Цей символ указує на те, що виріб не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Електричні й електронні прилади містять речовини, які можуть зашкодити здоров'ю людини й довкіллю, якщо їх не утилізувати належним чином. Ви несете повну відповідальність за те, щоби передати їх до спеціальних пунктів збору для утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів. Здаючи ці прилади для належної утилізації, ви допомагаєте попередити забруднення природи й довкілля та захистити здоров'я людей. Для отримання докладнішої інформації щодо належної утилізації звертайтеся до місцевої адміністрації, до служби збирання побутових відходів або до магазину, де ви придбали цей виріб.
Увімкнення годинника. Установіть 3 батарейки типу AAA B1.
Установлення дати. Прокрутіть вниз кнопку B6, A3 та A1 почнуть блимати. Установіть місяць і дату, натиснувши кнопки B4 і B5. Встановіть рік, натиснувши кнопку B3. Після цього прокрутіть догори, A3 та A1 перестануть блимати.
Установлення часу. Прокрутіть вниз кнопку B6, A1 почне блимати. Установіть години й час, натиснувши кнопки B4 і B5. Після цього прокрутіть догори, A1 перестане блимати.
Встановлення будильника. Прокрутіть вниз кнопку B6, A2 почне блимати. Установіть години й час, натиснувши кнопки B4 і B5. Прокрутіть догори, A2 перестане блимати. Після цього прокрутіть вниз кнопку B2.
Автоматична підсвітка. Натисніть кнопку B7, щоб увімкнути / вимкнути. 12- або 24-годинний годинник. Натисніть кнопку B3, щоб змінити.
Цельсій або Фаренгейт. Натисніть кнопку B4, щоб змінити.
Примітки. Сигнал будильника стає все голоснішим і припиняється через 1 хвилину.

A1: Afișaj oră
A2: Afișaj alarmă
A3: Afișaj lună/zi
A4: Afișaj temperatură
Butonul B2, B3, B4, B5, B6, B7

RO INFORMAȚII IMPORTANTE!
Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Funcționează cu 3 x baterii AAA. Bateriile nu sunt incluse. Nu utilizați baterii
reîncărcabile. Nu reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau tipuri diferite de baterii. Utilizați numai baterii care sunt la fel sau similare celor specificate în manualul de utilizare. Introduceți bateriile cu polii în direcția corectă. Scoateți bateriile descărcate din produs. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare. Nu aruncați bateriile în foc deschis. Aruncarea echipamentelor uzate de către utilizatori în gospodăriile private din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și la protejarea sănătății umane. Pentru a afla mai multe informații despre aruncarea corectă la deșeuri, contactați oficiul local, serviciul de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.
Pornirea ceasului: Introduceți 3 x baterii AAA B1.
Setarea datei: Derulați în jos butonul B6, A3 și A1 încep să pâlpâie. Setați luna și ziua apăsând butoanele B4 și B5. Setați anul apăsând B3. În cele din urmă, derulați în sus, A3 și A1 nu mai pâlpâie.
Setarea orei: Derulați în jos butonul B6, A1 începe să pâlpâie. Setați minutele și ora apăsând butoanele B4 și B5. În cele din urmă, derulați în sus, A1 nu mai pâlpâie.
Setarea alarmei: Derulați în jos butonul B6, A2 începe să pâlpâie. Setați minutele și ora apăsând butoanele B4 și B5. Derulați în sus, A2 nu mai pâlpâie. În cele din urmă, derulați în jos butonul B2.
Lumină automată: Apăsați butonul B7 pentru pornire/oprire.
Ceas AM/PM sau de 24 de ore: Apăsați butonul B3 pentru a modifica. Grade Celsius sau Fahrenheit: Apăsați butonul B4 pentru a modifica.
Rețineți: Alarma crește în intensitate și se oprește după 1 minut.

A1: Показване на часа
A2: Показване на аларма
A3: Показване на месец/дата
A4: Показване на температурата
Бутон B2, B3, B4, B5, B6, B7

BG ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!
Прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки. Използва 3 батерии AAA. Батериите не са включени. Не използвайте акумулаторни батерии. Не презареждайте неакумулаторни батерии. Не смесвайте стари и нови батерии или различни видове батерии. Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискванията за батерии, описани в ръководството с инструкции. Поставете батериите с правилна ориентация на полюсите. Изваждайте изтощените батерии от продукта. Не свързвайте накъсо захранващи клеми. Не хвърляйте батериите в открит огън. Изхвърляне на ненужното оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ указва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите битови отпадъци. Електрическото и електронното оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне се свържете с местната община, службата за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили този продукт.
Стартиране на часовника: Поставете 3 батерии AAA B1.
Задаване на дата: Превъртете надолу бутона B6, A3 и A1 започват да мигат. Настройте месеца и датата чрез натискане на бутоните B4 и B5. Настройте годината, като натиснете B3. Накрая превъртете нагоре, A3 и A1 спират да мигат.
Задаване на час: Превъртете надолу бутона B6, A1 започва да мига. Настройте минутите и часа чрез натискане на бутоните B4 и B5. Накрая превъртете нагоре, A1 спира да мига.
Задаване на аларма: Превъртете надолу бутона B6, A2 започва да мига. Настройте минутите и часа чрез натискане на бутоните B4 и B5. Превъртете нагоре, A2 спира да мига. Накрая превъртете бутона B2 надолу.
Автоматична светлина: Натиснете бутона B7, за да включите/изключите. AM/PM или 24-часов часовник: Натиснете бутона B3, за да промените.
Целзий или Фаренхайт: Натиснете бутона B4, за да промените.
Забележки: Звукът на алармата постепенно става по-силен и спира след 1 минута.

A1: Ένδειξη ώρας
A2: Ένδειξη ξυπνητηριού
A3: Ένδειξη μήνα/ημερομηνίας
A4: Ένδειξη θερμοκρασίας
Κουμπί B2, B3, B4, B5, B6, B7

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τες επειδή ενδέχεται να τις χρειαστείτε στο μέλλον. Στο προϊόν χρησιμοποιούνται 3
μπαταρίες AAA. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Δεν πρέπει να επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα παλιές και καινούριες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υποδεικνύονται στις απαιτήσεις για τις μπαταρίες στο εγχειρίδιο οδηγιών. Πρέπει να τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή
πολικότητα. Πρέπει να αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν. Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας. Δεν πρέπει να πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά σας απορρίμματα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοσή τους σε καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση για σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από τα προϊόντα αυτά και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά με τη σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με την τοπική σας δημοτική αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν.
Έναρξη λειτουργίας του ρολογιού: Τοποθετήστε 3 μπαταρίες AAA B1.
Ρύθμιση ημερομηνίας: Χρησιμοποιήστε το κουμπί B6 για κύλιση προς τα κάτω. Οι ενδείξεις A3 και A1 αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Καθορίστε τον μήνα και την ημερομηνία πιέζοντας τα κουμπιά B4 και B5. Καθορίστε το έτος πιέζοντας το κουμπί B3. Τέλος, προχωρήστε με
κύλιση προς τα επάνω. Οι ενδείξεις A1 και A3 παύουν να αναβοσβήνουν.
Ρύθμιση ώρας: Χρησιμοποιήστε το κουμπί B6 για κύλιση προς τα κάτω. Η ένδειξη A1 αρχίζει να αναβοσβήνει. Καθορίστε τα λεπτά και την ώρα πιέζοντας τα κουμπιά B4 και B5. Τέλος, προχωρήστε με κύλιση προς τα επάνω. Η ένδειξη A1 παύει να αναβοσβήνει.
Ρύθμιση ξυπνητηριού: Χρησιμοποιήστε το κουμπί B6 για κύλιση προς τα κάτω. Η ένδειξη A2 αρχίζει να αναβοσβήνει. Καθορίστε τα λεπτά και την ώρα πιέζοντας τα κουμπιά B4 και B5. Προχωρήστε με κύλιση προς τα επάνω. Η ένδειξη A2 παύει να αναβοσβήνει. Τέλος, χρησιμοποιήστε το κουμπί B2 για κύλιση προς τα κάτω.
Αυτόματος φωτισμός: Πιέστε το κουμπί B7 για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση. Π.μ./μ.μ. ή 24ωρο ρολόι: Πιέστε το κουμπί B3 για αλλαγή.
Βαθμοί Κελσίου ή Φαρενάιτ: Πιέστε το κουμπί B4 για αλλαγή.
Σημειώσεις: Η ένταση του ξυπνητηριού δυναμώνει σταδιακά και ο ήχος σταματά μετά από 1 λεπτό.

A1: Indicação da hora
A2: Indicação do alarme
A3: Indicação do mês/dia
A4: Indicação da temperatura
Botão B2, B3, B4, B5, B6, B7

PT INFORMAÇÃO IMPORTANTE!
Leia atentamente o manual na íntegra antes de começar a montar e/ou utilizar este produto. Siga rigorosamente as instruções do manual e conserve-o para futura referência. Utiliza 3 pilhas AAA. Pilhas não incluídas. Não utilize pilhas recarregáveis. Não recarregue pilhas não recarregáveis. Não misture pilhas novas e usadas nem diferentes tipos de pilhas. Utilize apenas pilhas que sejam iguais ou semelhantes aos requisitos de pilhas indicados no manual de instruções. Introduza as pilhas com a polaridade correta. Retire as pilhas gastas do produto. Não provoque curto-circuitos nos terminais de alimentação. Não atire pilhas para chamas abertas. Eliminação de equipamentos pelos utilizadores em ambientes domésticos na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que poderão ser nocivas para a saúde humana e para o meio ambiente se não forem corretamente reciclados. É da sua responsabilidade colocar os equipamentos elétricos e eletrónicos num ponto de recolha designado para a reciclagem. Ao colocar estes produtos nos pontos de reciclagem adequados, está a ajudar a evitar que estes provoquem uma tensão desnecessária na natureza e no meio ambiente e a proteger a saúde humana. Para obter mais informação sobre a eliminação correta, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o seu produto.
Pôr o relógio a funcionar: Insira 3 pilhas AAA B1.
Definição da data: Desloque o botão B6 para baixo; o A3 e o A1 começam a piscar. Defina o mês e a data premindo os botões B4 e B5. Defina o ano premindo B3. Por fim, desloque para cima; o A3 e o A1 deixam de piscar.
Definição da hora: Desloque o botão B6 para baixo; o A1 começa a piscar. Defina os minutos e a hora premindo os botões B4 e B5. Por fim, desloque para cima; o A1 deixa de piscar.
Definição do despertador: Desloque o botão B6 para baixo; o A2 começa a piscar. Defina os minutos e a hora premindo os botões B4 e B5. Desloque para cima; o A2 deixa de piscar. Por fim, desloque o botão B2 para baixo.
Luz automática: prima o botão B7 para ligar/desligar.
AM/PM ou relógio de 24 horas: prima o botão B3 para alterar. Graus Celsius ou Fahrenheit: prima o botão B4 para alterar.
Notas: O despertador toca progressivamente mais alto e para após 1 minuto.

A1: Отображение времени
A2: Отображение будильника
A3: Отображение месяца/даты
A4: Отображение температуры
Кнопки B2, B3, B4, B5, B6, B7

RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
Прежде чем приступить к сборке и (или) использованию изделия, внимательно прочитайте данное руководство. Следуйте всем указаниям руководства и сохраните его для дальнейшего использования. Используйте 3 батареи типа AAA. Батареи в комплект не входят. Не используйте аккумуляторные батареи. Не заряжайте неперезаряжаемые батареи. Не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи различных типов. Используйте только батареи, которые указаны в руководстве по эксплуатации, или аналогичные им. При установке батарей соблюдайте полярность. Не оставляйте разряженные батареи в изделии. Не допускайте короткого замыкания клемм электропитания. Не бросайте батареи в огонь.
Утилизация отходов оборудования пользователями в частных домохозяйствах в Европейском союзе. Этот символ означает, что данное устройство не следует выбрасывать с другими бытовыми отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации способны нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Отходы необходимо сдавать в специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы на надлежащую вторичную переработку, вы помогаете предотвратить негативное воздействие этих отходов на здоровье людей, природу и окружающую нас среду. За дополнительной информацией о надлежащей утилизации обратитесь местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы приобрели это устройство.
Подготовка часов к эксплуатации. Вставьте 3 батареи типа AAA B1.
Установка даты. Прокрутите вниз кнопкой B6, A3 и A1 начнут мигать. Кнопками B4 и B5 установите месяц и дату. Кнопкой B3 установите год. По завершении прокрутите вверх, A3 и A1 перестанут мигать.
Установка времени. Прокрутите вниз кнопкой B6, A1 начнет мигать. Кнопками B4 и B5 установите минуты и часы. По завершении прокрутите вверх, A1 перестанет мигать. Установка будильника. Прокрутите вниз кнопкой B6, A2 начнет мигать. Кнопками B4 и B5 установите минуты и часы. Прокрутите вверх, A2 перестанет мигать. По завершении прокрутите вниз кнопкой B2.
Автоматическая подсветка. Нажмите кнопку B7 для включения/выключения. 12- или 24-часовой формат времени. Для изменения нажмите кнопку B3.
Градусы по Цельсию или Фаренгейту. Для изменения нажмите кнопку B4. Примечания. Сигнал постепенно становится громче и прекращается через 1 минуту.

A1: Zaman göstergesi
A2: Alarm göstergesi
A3: Ay/tarih göstergesi
A4: Sıcaklık göstergesi
Düğme B2, B3, B4, B5, B6, B7

TR ÖNEMLİ BİLGİ!
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın. 3 x AAA pil kullanır. Piller dahil değildir. Şarjlı pil kullanmayın. Şarj
edilemeyen pilleri şarj etmeyin. Eski ve yeni pilleri veya pil türlerini karıştırmayın. Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen özelliklere uygun veya benzer olan pilleri kullanın. Pilleri, kutupları doğru tarafa gelecek şekilde yerleştirin. Biten pilleri ürünün içinden çıkartın.
Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın. Pilleri ateşe atmayın. Avrupa Birliği'nde meskenlerdeki kullanıcılar tarafından atık ekipmanın imha edilmesi. Bu sembol, bu ürünün diğer evsel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz. Doğru atık imhası hakkında daha fazla bilgi almak için, lütfen yerel belediye ofisine, evsel atık toplama servisinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.
Saatin başlatılması: 3 x AAA piller yerleştirin B1.
Tarih ayarı: B6 düğmesini aşağı kaydırın, A3 ve A1 titremeye başlar. B4 ve B5 düğmelerine basarak ay ve tarihi ayarlayın. B3 düğmesine basarak yılı ayarlayın. Son olarak yukarı
kaydırın, A3 ve A1'in titremesi durur.
Zaman ayarı: B6 düğmesini aşağı kaydırın, A1 titremeye başlar. B4 ve B5 düğmelerine basarak dakika ve saati ayarlayın. Son olarak yukarı kaydırın, A1 titremeyi durdurur. Alarm ayarı: B6 düğmesini aşağı kaydırın, A2 titremeye başlar. B4 ve B5 düğmelerine basarak dakika ve saati ayarlayın. Yukarı kaydırın, A2 titremeyi durdurur. Son olarak B2 düğmesini aşağı kaydırın.
Otomatik aydınlatma: Açmak/kapatmak için B7 düğmesine basın. Sabah/akşam veya 24 saat: Değiştirmek için B3 düğmesine basın. Santigrat veya Fahrenheit derece: Değiştirmek için B4 düğmesine basın. Notlar: Alarm sesi gittikçe artar ve 1 dakika sonra durur.

A1: 时间显示
A2: 闹铃显示
A3: 月份/日期显示
A4: 温度显示
按钮 B2、B3、B4、B5、B6、B7

CN 重要信息！
组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。使用 3 节 AAA电池。不含电池。不要使用可充电电池。不要给一次性电池充电。不要将新旧电池搭配在一起使用，也不要混用不同类型的电池。仅使用符合说明手册要求的电池。按正确极性方向插入电池。耗尽电量的电池应从产品中取出。不要让电源端子短路。不要将电池投入明火中。欧盟国家私人住宅区用户弃置废旧设备的要求。本符号表示本产品严禁与其他生活垃圾一起弃置。如果不能正确回收，电子电气设备内含物质可能损害人体健康和环境。您有责任将废旧电子电气设备上交指定收集点以便回收。上交这些产品以便正确回收，有助于防止对自然环境不必要的污染并保护人体健康。有关正确弃置的更多信息，请联系当地市政、生活垃圾处理服务机构或购买产品的商店。
启动闹钟：插入 3 节 AAA 电池 B1。
日期设置：向下滚动按钮 B6，A3 和 A1 开始闪烁。按下按钮 B4 和 B5
设置月份和日期。按 B3 设置年份。最后向上滚动到顶部，A3 和 A1 停止闪烁。
时间设置：向下滚动按钮 B6，A1 开始闪烁。按下按钮 B4 和 B5
设置分钟和小时。最后向上滚动到顶部，A1 停止闪烁。
闹钟设置：向下滚动按钮 B6，A2 开始闪烁。按下按钮 B4 和 B5
设置分钟和小时。向上滚动到顶部，A2 停止闪烁。最后向下滚动按钮 B2。
自动灯光：按下按钮 B7 打开/关闭。
AM/PM 或 24 小时钟：按下按钮 B3 进行更改。 摄氏度或华氏度：按下按钮 B4 进行更改。
注意：闹铃响声为渐强模式，1 分钟后停止。

A1: عرض الوقت
A2: عرض التنبيه
A3: عرض الشهر/التاريخ
A4: عرض درجة الحرارة
الزر B2، B3، B4، B5، B6، B7

معلومات مهمة!
يرجى قراءة الدليل بعناية قبل البدء في تركيب هذا المنتج و/أو استخدامه. اتبع الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. تستخدم 3 بطاريات AA البطارية غير مشمولة. لا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. لا تخلط بين بطارية قديمة وبطارية جديدة أو أنواع بطاريات مختلفة.
استخدم فقط البطاريات المطابقة أو المشابهة لمتطلبات البطارية الواردة في دليل التعليمات. أدخِل البطاريات بحيث تكون الأقطاب موجهة بشكل صحيح. أخرج البطارية المستهلكة من المنتج.
لا تقم بإحداث دائرة قصر لأطراف الإمداد. لا تلقِ البطاريات في النيران المفتوحة. التخلص من المعدات القديمة من قبل المستخدمين في المنازل
الخاصة في الاتحاد الأوروبي. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع غيره من النفايات المنزلية لديك. تحتوي المعدات الكهربائية والإلكترونية على مواد قد تسبب ضررًا لصحة الإنسان
والبيئة إذا لم تتم إعادة تدويرها بشكل صحيح. تقع على عاتقك مسؤولية تسليم المنتج إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات
المعدات الكهربائية والإلكترونية. عند تسليم هذه المنتجات لإعادة تدويرها بشكل صحيح، فإنك تساعد على منع إجهاد الطبيعة والبيئة بشكل غير ضروري وحماية صحة الإنسان. لمزيد من المعلومات حول الطريقة الصحيحة للتخلص من المنتج،
يُرجى التواصل مع مكتب المدينة المحلي لديك أو مع خدمة التخلص من النفايات المنزلية التي
تتعامل معها، أو بالمتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

بدء الساعة: قم بإدخال 3 بطاريات AAA B1.
ضبط التاريخ: مرر زر B6 لأسفل، سيبدأ A3 و A1 في الوميض. اضبط الشهر والتاريخ عن طريق الضغط على الزر B4 و B5. اضبط السنة عن طريق الضغط على B3. وأخيرًا، قم بالتمرير لأعلى، يتوقف A3 و A1 عن الوميض.
ضبط الوقت: قم بالتمرير لأسفل الزر B6، يبدأ A1 في الوميض. اضبط الدقائق والساعة عن طريق الضغط على الزر B4 و B5. وأخيرًا، قم بالتمرير لأعلى، يتوقف A1 عن الوميض.
إعدادات التنبيه: قم بالتمرير لأسفل الزر B6، يبدأ A2 في الوميض. اضبط الدقائق والساعة عن طريق الضغط على الزر B4 و B5. قم بالتمرير لأعلى، فيتوقف A2 عن الوميض. وأخيرًا، قم بالتمرير لأسفل الزر B2.
الضوء التلقائي: اضغط على الزر B7 للتشغيل/الإيقاف.
صباحًا/مساءً أو الوقت بتنسيق 24 ساعة: اضغط على الزر B3 للتغيير.
درجة مئوية أو فهرنهايت: اضغط على الزر B4 للتغيير.
ملاحظات: يزداد صوت التنبيه تدريجيًا ويتوقف بعد دقيقة واحدة.

FR

JYSK
JYSK.com

GB The crossed-out wheeled bin indicates that marked items must be disposed of separately from household waste. By handing over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health. For more information, please contact your JYSK store.
DK Den overstregede skraldespand med hjul angiver, at de mærkerede genstande skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Ved at aflevere de mærkerede dele til genbrug i henhold til lokale bestemmelser hjælper du med at reducere potentiel skadelig indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Få flere oplysninger i din JYSK butik.
DE Die durchgestrichene Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass gekennzeichnete Gegenstände getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Indem ihr entsprechend gekennzeichnete Artikel gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling abgebt, tragt ihr dazu bei, potenzielle schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Weitere Informationen erhaltet ihr bei eurer JYSK-Filiale.
NO Søppelkassen med kryss over indikerer at merkede gjenstander må kastes separat fra husholdningsavfall. Ved å levere merkede artikler til gjenvinning, i henhold til lokale bestemmelser, bidrar du til å redusere potensiell skadelig innvirkning på miljøet og menneskers helse. Vennligst kontakt JYSK-butikken hvis du ønsker mer informasjon.
SE Den överkryssade soptunnan anger att märkta föremål måste kasseras separat från hushållsavfall. Genom att lämna in märkta föremål för återvinning, i enlighet med lokala bestämmelser, bidrar du till att minska potentiell skadlig inverkan på miljön och på människors hälsa. Om du vill ha mer information är du välkommen att kontakta din JYSK-butik.
FI Yliviivattu pyörillä varustettu roskakori osoittaa, että merkityt tuotteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimittamalla kierrätykseen merkityt tuotteet paikallisten määräysten mukaisesti autat vähentämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja on saatavilla JYSK-myymälästä.
PL Przekreślony kosz na kółkach oznacza, że dany przedmiot należy wyrzucić oddzielnie od odpadów domowych. Przekazując oznaczone przedmioty do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami, pomagasz ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt ze sklepem JYSK.
CZ Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že označené předměty musí být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Předáním označených předmětů k recyklaci v souladu s místními předpisy pomůžete snížit potenciální škodlivý dopad na životní prostředí a lidské zdraví. Pro více informací prosím kontaktujte svou prodejnu JYSK.
HU Az áthúzott kerekes szemétgyűjtő tartály azt jelzi, hogy a megjelölt tételeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Azzal, hogy a megjelölt tételeket a helyi előírásoknak megfelelően átadja újrahasznosításra, hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatások csökkentéséhez. További információkért vegye fel a kapcsolatot egy JYSK áruházzal.
NL De doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat gemarkeerde items gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Door gemarkeerde items te overhandigen voor recycling, volgens de lokale regelgeving, helpt u de mogelijke schadelijke impact op het milieu en de menselijke gezondheid te verminderen. Neem voor meer informatie contact op met uw JYSK-winkel.
SK Preškrtnutá smetná nádoba na kolieskach znamená, že sa musí označený tovar zlikvidovať samostatne od komunálneho odpadu. Odovzdaním označeného tovaru na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pomáhate znižovať potenciálny škodlivý vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. Ďalšie informácie vám poskytne personál predajne JYSK.
FR Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les articles marqués doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En mettant les articles marqués au recyclage, conformément aux réglementations locales, vous contribuez à réduire l'impact potentiellement nocif sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin JYSK.
SI Prečrtan smetnjak označuje, da je treba označene predmete odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. S predajo označenih predmetov za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi pomagate zmanjšati morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na trgovino JYSK.
HR Prekrižena kanta za otpad s kotačima ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada. Predajom označenih predmeta za recikliranje u skladu s lokalnim propisima pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na okoliš i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSKovu trgovinu.
IT Il bidone della spazzatura barrato indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti do mestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclaggio in conformità alle normative locali contribuisci a ridurre il potenziale impatto dannoso sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo negozio JYSK.
ES El contenedor de basura tachado con un aspa indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con la legislación local, se ayuda a reducir el posible impacto perjudicial en el medioambiente y en la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda JYSK.
BA Simbol prekrižene kante ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odložiti u otpad odvojeno od kućnog otpada. Ako označene predmete odnesete na reciklažu u skladu sa lokalnim propisima, pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSK prodavnicu.
RS Simbol precrtane kante za otpatke ukazuje na to da označene stavke moraju da se odlože u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Predavanjem označenih stavki za recikliranje u skladu sa lokalnim propisima pomažete da se umanji potencijalni škodljiv uticaj po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se najbližoj JYSK prodavnici.
UA Перекреслений сміттєвий бак на колесах вказує на те, що відмічені предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів. Передаючи позначені предмети на переробку згідно з місцевими нормами, ви зменшуєте потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вашого магазину JYSK.
RO Coșul cu roți marcat cu o cruce indică faptul că articolele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, în conformitate cu reglementările locale, contribuiți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și a sănătății oamenilor. Pentru mai multe informații, contactați magazinul JYSK.
BG Символът със зачертана с кръст кофа за боклук на колелца указва, че маркираните артикули трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Като предавате маркирани артикули за рециклиране в съответствие с местните разпоредби, вие помагате за намаляване на потенциалното вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За повече информация се свържете с близкия до вас магазин на JYSK.
GR Ο διαγραμμένος τροχοφόρος κάδος υποδεικνύει ότι τα επισημασμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Παραδίδοντας τα επισημασμένα προϊόντα για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, συμβάλλετε στη μείωση των πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα JYSK.
PT O contentor de lixo barrado com uma cruz indica que os artigos assinalados devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Ao entregar os artigos assinalados para reciclagem de acordo com os regulamentos locais, está a ajudar a reduzir o potencial impacto nocivo para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informação, contacte a sua loja JYSK.
RU Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.
TR Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu, işaretli öğelerin evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmesi gerektiğini gösterir. İşaretli öğeleri yerel düzenlemelere göre geri dönüşüm için teslim ederek, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin azaltılmasına yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen JYSK mağazanızla görüşün.
CN 打叉的带轮垃圾桶图标表示：相关标记物品必须与生活垃圾分开处置。按照当地法规要求送回相关标记物品进行回收利用，有助于减少对环境的不良影响，守护人类健康。欲了解更多信息，请与 JYSK 门店联系。
AR تشير سلة المهملات ذات العجلات المشطوبة إلى أنه يجب التخلص من العناصر المميزة بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ومن خلال تسليم العناصر المميزة لإعادة التدوير، وفقًا للوائح التنظيمية المحلية، إنك تساعد على تقليل التأثير الضار المحتمل على البيئة وعلى صحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع متجر JYSK المحلي في منطقتك.